

DSR 9401 FTA / DSB-9401F / DSB-9401V

Istruzioni per l'uso

I

RICEVITORE SATELLITARE DIGITALE

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Il presente decodificatore digitale è stato costruito in conformità agli standard internazionali sulla sicurezza. Leggere con attenzione le misure di sicurezza consigliate di seguito.

ALIMENTAZIONE DI RETE: AC 100~240V 50/60Hz

SOVRACCARICO: non sovraccaricare le prese a parete, le prolunghe o gli adattatori. In caso di sovraccarico, sussiste il pericolo di incendio o scossa elettrica.

LIQUIDI: tenere i liquidi lontani dal decodificatore digitale.

PULIZIA: prima di eseguire la pulizia, scollegare il decodificatore digitale dalla presa a parete. Adoperare un panno leggermente inumidito con acqua (non utilizzare solventi) per pulire la superficie esterna.

VENTILAZIONE: non ostruire i fori di ventilazione del decodificatore digitale. Assicurarsi che venga mantenuto il flusso d'aria attorno al dispositivo. Non esporre mai il decodificatore digitale alla luce solare diretta e non posizionarlo accanto ad apparecchiature di riscaldamento, ad esempio radiatori. Non posizionare altre apparecchiature elettriche sopra il decodificatore digitale. Assicurare una distanza di almeno 30 mm tra il decodificatore e la parete.

ATTACCHI: non utilizzare attacchi diversi da quelli consigliati dal produttore, onde evitare rischi o danni all'apparecchiatura.

COLLEGAMENTO ALL'LNB DELL'ANTENNA PARABOLICA: la tensione del cavo a connettore LNB è presente nel relativo nucleo centrale. Pertanto, si raccomanda di scollegare il decodificatore digitale dall'alimentazione di rete prima di collegare o scollegare questo cavo. IN CASO CONTRARIO, L'LNB POTREBBE DANNEGGIARSI.

INTERVENTI DI SERVIZIO: non tentare di eseguire interventi di servizio sul prodotto. Qualsiasi tentativo di riparazione comporta l'annullamento della garanzia. In caso di necessità, contattare il personale di assistenza qualificato.

LAMPI: se il decodificatore digitale è installato in un'area soggetta a intense perturbazioni, è indispensabile predisporre dispositivi di protezione per il connettore di rete del decodificatore digitale e della linea telefonica del modem. Durante i temporali è inoltre necessario seguire le istruzioni del produttore per la salvaguardia di altre apparecchiature, ad esempio televisore, impianto Hi-Fi, ecc., collegate al decodificatore digitale.

MESSA A TERRA: la terra del cavo LNB deve essere collegata direttamente alla terra di sistema dell'antenna parabolica. Il sistema di messa a terra deve essere conforme alle normative locali.

Nota : eliminare le batterie usate nei luoghi previsti dalle norme per la protezione ambientale.

SOMMARIO

Istruzioni per la sicurezza	1
Caratteristiche generali	3
Collegamento al STB	4
Descrizione	6
Pannello anteriore	6
Pannello posteriore	7
Telecomando	8
Funzioni di base	10
Azionamento del ricevitore	15
Menu principale	15
1. Installazione	15
1.1 Impostazione LNB	16
1.2 Impostazione positioner	16
1.2.1 Modalità utente	17
1.2.2 Modalità installatore	18
1.3 Impostazione Solarsat	18
1.4 Rilevazione automatica	19
1.5 Rilevazione manuale	19
1.6 SMATV scanning<Ricerca SMATV>	20
1.7 Risettaggio impostazioni fabbrica	20
2. Sistemazione canali	21
2.1 Delete satellite<Eliminazione del satellite>	21
2.2 Delete transponder<Eliminazione del risponditore>	21
2.3 Delete channel<Eliminazione del canale>	22
2.4 Delete all channels<Eliminazione di tutti i canali>	22
2.5 Delete scrambled channels<Eliminazione dei canali codificati>	22
2.6 Favorite channels<Canale preferito>	22
2.7 Move & Edit channel<Spostamento e modifica di un canale>	23
3. Sicurezza bambini	24
3.1 Metti blocco canali	24
3.2 Cambio codice PIN	25
4. Simpostazione sistema	26
4.1 Selezione lingua	26
4.2 OSD setting<Impostazione dell'OSD>	26
4.3 Media setting<Impostazioni dei supporti>	27
4.4 Time & Timer setting<Impostazione dell'ora e del timer>	27
4.5 Informazioni sistema	28
4.6 Aggiornamento software	28
5. Viaccess incorporato	29
Risoluzione dei problemi	30
Smaltimento	30
Caratteristiche tecniche	31

CARATTERISTICHE GENERALI

1. SEZIONE UTENTE

- ▶ 4000 CANALI PROGRAMMABILI
- ▶ SCARICAMENTO SOFTWARE TRAMITE SATELLITE E PC
- ▶ GUIDA ELETTRONICA AVANZATA AI PROGRAMMI
- ▶ SUPPORTO MULTILINGUE PER L'OSD
- ▶ SUPPORTO MULTILINGUE PER SOTTOTITOLI E TELETEXT (OSD E VBI)
- ▶ DiSEqC 1.2 SUPPORTATO
- ▶ TELECOMANDO A INFRAROSSI A FUNZIONALITÀ COMPLETA
- ▶ FUNZIONE DI RICERCA AUTOMATICA E MANUALE
- ▶ ORGANIZZAZIONE DEI CANALI (PROGRAMMABILE)
- ▶ USCITE SCART (Opzionale)
- ▶ BASSO CONSUMO ENERGETICO
- ▶ 9 ELENCHI DI CANALI PREFERITI
- ▶ EPG AD AGGIORNAMENTO AUTOMATICO

2. SEZIONE SINTONIZZATORE

- ▶ SINTONIZZATORE A BANDA LARGA 950~2150 MHz
- ▶ SUPPORTO DELLA VERSIONE DiSEqC 1.2
- ▶ COMMUTAZIONE 13V/18V
- ▶ CONTROLLO DEL TONO CONTINUO A 22KHz

3. SEZIONE VIDEO

- ▶ COMPATIBILE DVB-S
- ▶ VIDEO MPEG-2 (MP@ML)
- ▶ NOTAZIONE VELOCITÀ 2~45 MS/s
- ▶ COMPATIBILE PER SCPC ED MCPC
- ▶ SUPPORTO DEL FORMATO 4:3 (NORMALE) E 16:9 (SCHERMO LARGO)

4. SEZIONE AUDIO

- ▶ LIVELLO AUDIO MPEG 1 I & II
- ▶ MODALITÀ AUDIO MONO, DUALE, STEREO E JOINT STEREO
- ▶ FREQUENZE DI CAMPIONAMENTO A 32, 44,1 E 48 kHz
- ▶ REGOLAZIONE VOLUME E FUNZIONE DI DISATTIVAZIONE AUDIO TRAMITE TELECOMANDO
- ▶ USCITA AUDIO DIGITALE SPDIF

COLLEGAMENTO DEL "STB"

1. POSIZIONE DEL RICEVITORE

Il STB deve essere posizionato in un luogo in cui è assicurata una ventilazione sufficiente.

Non posizionare il ricevitore in un vano completamente chiuso in cui è impedito il flusso d'aria, in quanto potrebbe surriscaldarsi.

Evitare l'esposizione del dispositivo alla luce solare diretta e all'eccessiva umidità, maneggiarlo con cautela e proteggerlo dagli animali domestici.

Non posizionare altri componenti elettronici sul ricevitore.

La posizione deve essere accessibile senza difficoltà per il cavo dell'antenna.

2. COLLEGAMENTO DEL RICEVITORE ALL'ANTENNA PARABOLICA

Dopo aver installato l'antenna, collegare il cavo coassiale dall'LNB dell'antenna al terminale contrassegnato "LNB" sul retro del STB.

Tutti i connettori dei cavi devono essere serrati a mano; non utilizzare alcun tipo di chiave. Il cavo deve essere coassiale, intrecciato all'estremità con impedenza di 75ohm e connettore del tipo "F".

3. COLLEGAMENTO DEL RICEVITORE AL TELEVISORE

Per collegare il ricevitore al televisore, è possibile utilizzare il cavo SCART.

Se si collega il televisore tramite il cavo SCART, collegare il connettore SCART contrassegnato TV alla porta SCART corrispondente sul televisore.

4. COLLEGAMENTO DEL VIDEOREGISTRATORE

Per consentire il collegamento di un videoregistratore, il STB è stato dotato di un'uscita SCART sul retro contrassegnata "VCR".

Utilizzando un connettore SCART, è possibile collegare il videoregistratore al ricevitore.

Nota : supportato da standby.

5. COME COLLEGARE IL SISTEMA AUDIO DIGITALE

Se si dispone di un DAC con un ingresso per cavo ottico S/PDIF, è possibile collegare ad esso l'STB (Set-Top Box) per ottenere un suono di qualità superiore.

Collegare il cavo ottico S/PDIF a un amplificatore digitale.

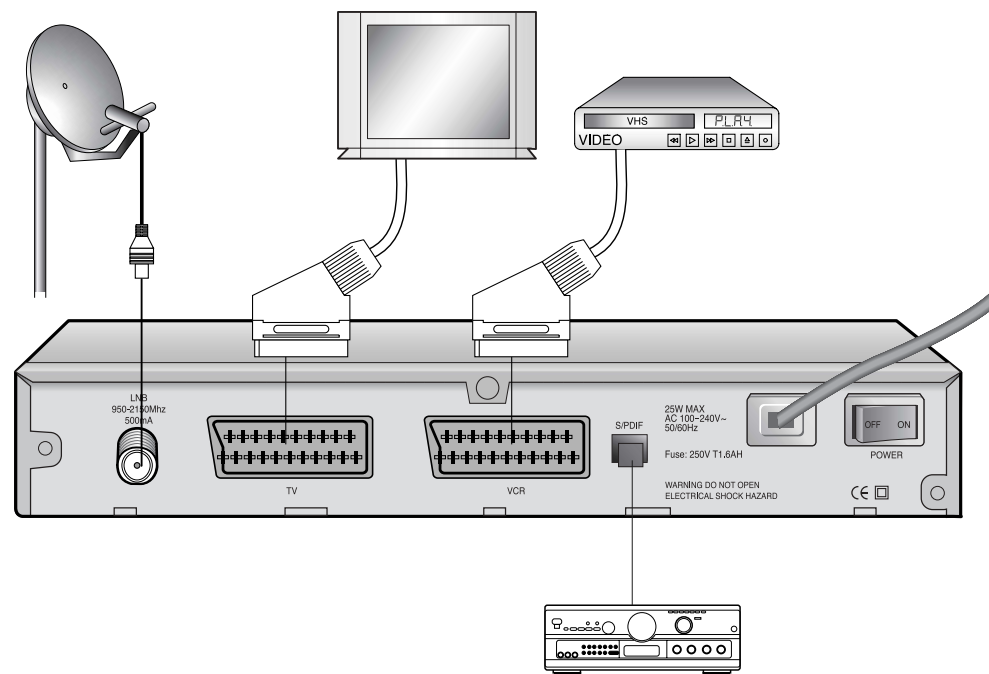
6. INSERIMENTO DI SMARTCARD PER I SERVIZI VIACCESS (Per i modello DSB-9401V)

Per ricevere un servizio codificato, è necessario disporre di una smartcard abilitata. Il DSB-9401V dispone del modulo CAS Viaccess incorporato che consente di ricevere i programmi Viaccess..

Nota : inserire la smartcard con il chip dorato rivolto verso il basso.

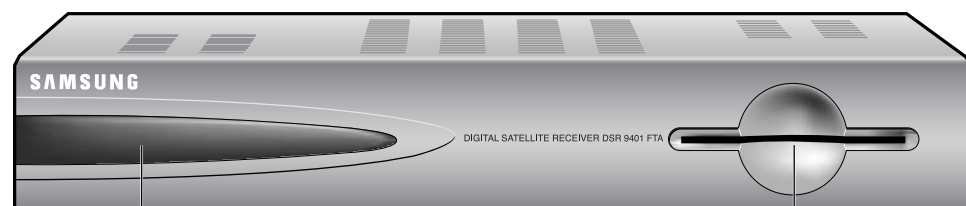
COLLEGAMENTO DEL "STB"

Figura del collegamento



DESCRIZIONE

Pannello frontale



1

2

1. Display con LED

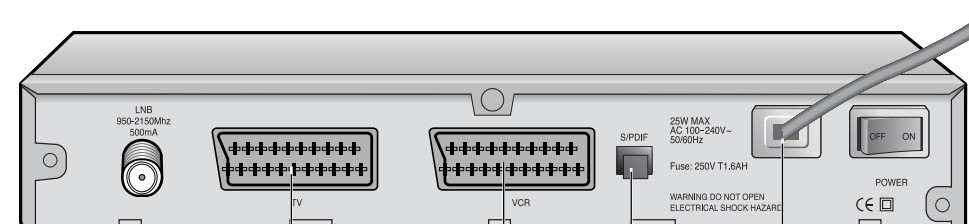
Quando il LED è rosso, il set-top box entra in modalità standby.

Quando il LED è verde, il set-top box entra in modalità operativa.

2. Slot per scheda

1 Slot per la smartcard Viaccess
(Per i modello DSB-9401V)

Pannello posteriore



4

3

2

1

1. PRESA ALIMENTAZIONE DI RETE CA

In questa presa viene inserito il cavo di alimentazione di rete CA. L'intervallo di tensione CA in entrata è compreso tra 100V e 240V, con alimentazione a 50Hz/60Hz.

2. S/PDIF

Questa uscita viene utilizzata per collegare un amplificatore digitale.

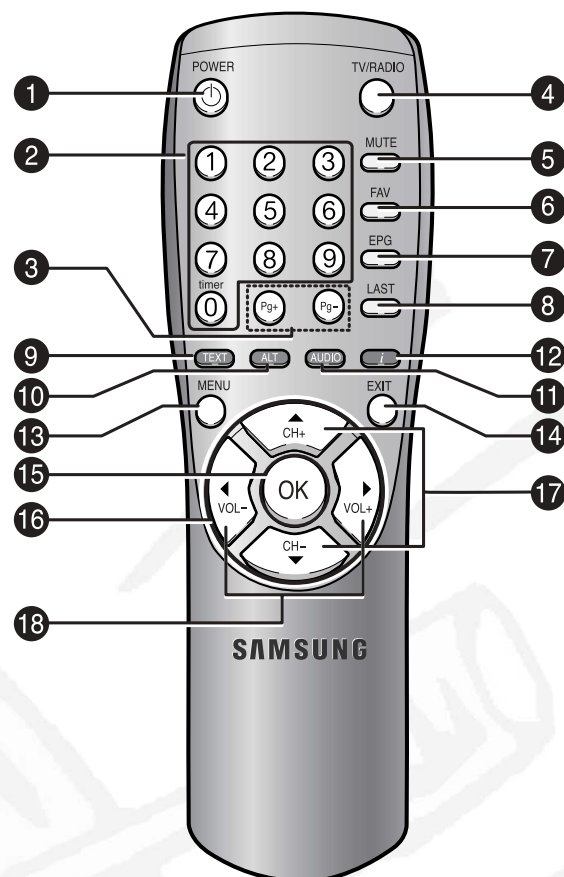
3. VCR SCART

Questa uscita viene utilizzata per collegare il videoregistratore.

4. TV SCART

Questa uscita viene utilizzata per collegare il televisore.

Telecomando



Nota : quando si inseriscono le batterie, assicurarsi che i poli (+/-) siano nella direzione corretta.

- 1. POWER()** Viene utilizzato per accendere il ricevitore o posizionarlo in modalità STANDBY.
- 2. 0-9 Tasti numerici (0~9)** Questi tasti vengono utilizzati per immettere valori numerici e selezionare il canale immettendo direttamente il relativo numero.
- 3. Pg+/Pg- (,)** Questi tasti vengono utilizzati per passare alla pagina precedente o successiva del menu.
- 4. TV/RADIO** Questo tasto viene utilizzato per passare dal canale TV al canale Radio e viceversa.
- 5. MUTE** Questo tasto viene utilizzato per attivare o disattivare l'audio.

6. FAV

7. EPG

8. LAST

9. TEXT(VERDE) (TEXT)

10. ALT(GIALLO) (ALT)

11. AUDIO(BLU) (AUDIO)

12. INFORMATION (RED) (I)

13. MENU

14. EXIT

15. OK()

16. (, , ,)

17. CH+/CH- (,)

18. VOL+/VOL- (,)

Utilizzare questo tasto per passare da un elenco all'altro dei canali preferiti.

Il pulsante Electronic Program Guide (Guida elettronica ai programmi) consente di visualizzare la guida dei programmi TV/Radio.

Questo tasto viene utilizzato per richiamare direttamente l'ultimo canale che si stava vedendo.

Questo tasto viene utilizzato per selezionare la modalità sottotitoli. Questo pulsante ha la stessa funzione del pulsante VERDE sul menu. Premere una sola volta per visualizzare i sottotitoli. È possibile selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti canale +/- . Premere due volte per visualizzare Teletext con l'OSD. Premere tre volte per visualizzare Teletext con VBI.

Questo tasto viene utilizzato per selezionare l'elenco di tracce audio per il servizio corrente. Questo pulsante ha la stessa funzione del pulsante GIALLO sul menu. Premere una volta per visualizzare la traccia audio. Premere due volte per visualizzare la traccia video. I servizi di traccia audio e traccia video non sono disponibili per ogni canale e dipendono dalle condizioni dell'operatore.

Questo tasto viene utilizzato per spostare l'audio a sinistra, a destra o su entrambi i canali. Questo pulsante ha la stessa funzione del pulsante BLU sul menu.

Questo tasto viene utilizzato per visualizzare la casella delle informazioni sul programma. Questo pulsante ha la stessa funzione del pulsante ROSSO sul menu. Premere una volta per ricevere informazioni sintetiche sul programma. Premere due volte per ricevere informazioni dettagliate sul canale nella casella di testo.

MENU Questo tasto viene utilizzato per aprire il menu o ritornare al menu precedente.

Questo tasto viene utilizzato per uscire da un menu o ritornare al menu precedente.

Questo tasto viene utilizzato per immettere e confermare qualsiasi dato nel sistema dei menu del ricevitore e per selezionare il comando. Premere questo tasto mentre si guarda la TV per visualizzare un elenco dei canali.

Questi tasti vengono utilizzati per spostare la barra di evidenziazione sulle opzioni che si desidera selezionare nel menu, per cambiare canale e aumentare o diminuire il volume.

Questi tasti vengono utilizzati per cambiare i canali.

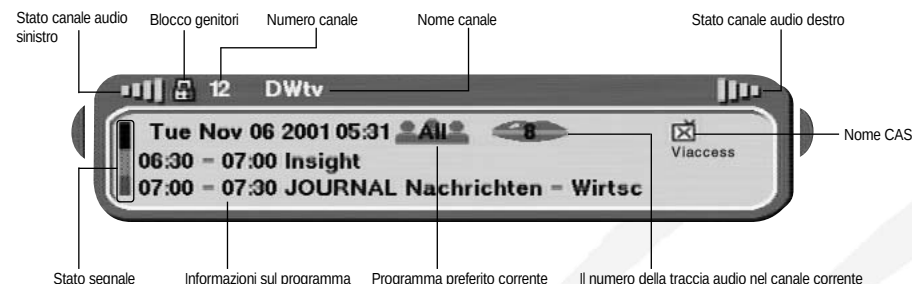
Questi tasti vengono utilizzati per aumentare o diminuire il volume. Questi tasti vengono utilizzati per passare alle pagine precedenti o successive nell'elenco dei canali.

FUNZIONI DI BASE

..... FUNZIONI DI BASE

1. Schermo di visualizzazione

Prima di visualizzare il programma televisivo, è necessario eseguire l'installazione. Inizialmente verranno visualizzate solo immagini di menu. Dopo aver programmato i canali televisivi, verrà visualizzata l'immagine (o intestazione) seguente ogni volta che si passa da un canale all'altro:



- Premere il tasto **Rosso** (i) in modalità di visualizzazione.
- Selezionare il canale premendo i tasti **numerici** (0~9) o e selezionare il tasto **TV/RADIO** per passare al canale TV o Radio.

Questa immagine verrà visualizzata ogni volta che si cambia canale. Quando si preme il tasto **TV/RADIO** sul telecomando, si passa dal programma **TV** al programma **Radio** e viceversa.

Informazioni dettagliate sul programma

- Premere il tasto **Rosso** (i) due volte mentre si sta guardando un programma.

Verrà visualizzata innanzitutto l'intestazione sopra descritta.

Dopo aver premuto il tasto **Rosso** (i) una seconda volta, si riceveranno informazioni dettagliate sul programma.

Nota : questo servizio dipende dal provider dei servizi.

2. Regolazione del volume



Per regolare il livello del volume :

- Premere i tasti per regolare il livello del volume.
- Premere il tasto **MUTE** per disattivare l'audio.
- Premere **MUTE** una seconda volta per annullare la funzione di disattivazione audio.

3. Selezione della traccia audio

- Premere il tasto **Giallo** (ALT) per visualizzare l'elenco delle tracce audio.
- Premere il tasto e per selezionarne una.



4. Selezione della traccia video

- Premere il tasto **Giallo** (ALT) due volte per visualizzare l'elenco delle tracce video.
- Press and key to select one.



5. Elenco dei servizi

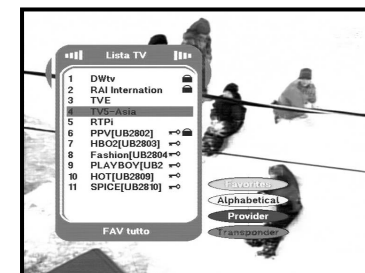
- Premere il tasto mentre si sta guardando un programma.
- Selezionare l'elenco premendo il tasto **TV/RADIO** o **FAV**.

L'icona accanto al nome del canale simbolizza un canale codificato, mentre l'icona accanto al nome del canale simbolizza un canale bloccato.

- Selezionare il canale premendo , , , .
- Premere il tasto per guardare quel canale.

Il tasto colorato corrisponde all'elenco di servizi seguente.

- Tasto **Verde** (TEXT) : **Preferiti**
- Tasto **Giallo** (ALT) : **Alfabetico**
- Tasto **Blu** (AUDIO) : **Provider**
- Tasto **Rosso** (i) : **Risponditore**



FUNZIONI DI BASE

..... FUNZIONI DI BASE

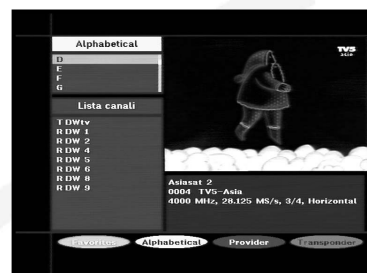
5.1 Servizio Preferiti

- Premere il tasto **Verde** (TEXT) sul telecomando per selezionare l'elenco Preferiti.
- Utilizzare i tasti / , / per selezionare il gruppo di preferiti desiderato.
- Premere il tasto **Verde** (TEXT) per passare da un elenco di gruppi e canali all'altro.



5.2 Servizio Alfabetico

- Premere il tasto **Verde** (ALT) sull'unità di controllo per selezionare l'elenco Preferiti.
- Utilizzare i tasti / , / per selezionare un gruppo alfabetico desiderato.
- Premere il tasto **Giallo** (ALT) per passare da un elenco di gruppi e canali all'altro.



5.3 Provider di servizi

- Premere il tasto **Blu** (AUDIO) sul telecomando per selezionare l'elenco di provider.
- Utilizzare i tasti / , / per selezionare un gruppo di provider desiderato.
- Premere il tasto **Blu** (AUDIO) per passare da un elenco di gruppi e canali all'altro.



5.4 Servizio risponditore

- Premere il tasto **Rosso** (i) sul telecomando per selezionare l'elenco dei risponditori.
- Utilizzare i tasti / , / per selezionare il gruppo di risponditori desiderato.
- Premere il tasto **Rosso** (i) per passare da un elenco di gruppi e canali all'altro.



6. Informazioni sul programma

EPG-Guida elettronica ai programmi

La guida elettronica ai programmi visualizza un elenco di canali.

- Nota :**
1. Questo servizio dipende dal provider dei servizi.
 2. Dopo che il ricevitore ha rilevato l'ora GMT dal segnale (ciò richiede alcuni secondi), è in grado di visualizzare le informazioni EPG corrette.



- Premere il tasto **EPG** mentre si sta guardando un programma.

Questa funzione viene visualizzata sullo schermo utilizzando solo l'orario. Sul display LED del ricevitore apparirà "EPG".

- Tasto **Verde** (TEXT) : Utilizzare questo tasto per visualizzare l'elenco dei programmi fino al giorno corrente della settimana precedente andando indietro di un giorno alla volta.
- Tasto **Giallo** (TEXT) : Utilizzare questo tasto per visualizzare l'elenco dei programmi fino al giorno corrente della settimana successiva andando avanti di un giorno alla volta.
- Tasti / : Utilizzare questi tasti per visualizzare l'elenco dei programmi bloccati da 30 minuti.

Tramite i tasti **TV/RADIO** o **FAV** è possibile navigare tra i diversi elenchi di programmi.

- Selezionare il canale premendo i tasti / , / e premere il tasto per guardare il canale corrente.

7. Sottotitoli

Se il programma corrente prevede i sottotitoli, premere il tasto **Verde** (TEXT) per visualizzare l'elenco delle lingue dei sottotitoli corrente.

Per modificare la lingua dei sottotitoli:

- Premere il tasto **Verde** (TEXT) per visualizzare l'elenco delle lingue dei sottotitoli.
- Utilizzare i tasti / per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata.
- Premere il tasto per visualizzare la lingua dei sottotitoli desiderata. I menu visualizzati sono stati progettati allo scopo di assicurare un utilizzo semplice del ricevitore da parte dell'utente.

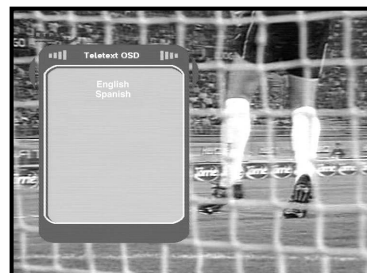


8. Teletext OSD

Se il programma corrente prevede la funzione Teletext OSD, premere il tasto **Verde** (TEXT) due volte per visualizzare l'elenco Teletext OSD corrente.

Per modificare il Teletext OSD:

- Utilizzare i tasti / per selezionare un **Teletext OSD** desiderato.
- Premere il tasto per visualizzare il **Teletext OSD** desiderato.

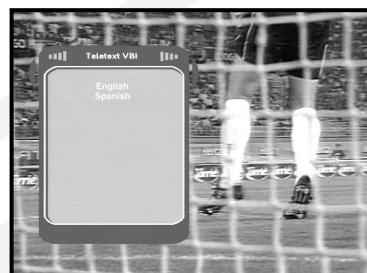


9. Teletext VBI

Se il programma corrente prevede la funzione **Teletext VBI**, premere il tasto **Verde** (TEXT) tre volte per visualizzare l'elenco Teletext VBI corrente.

Per modificare il Teletext VBI:

- Utilizzare i tasti / per selezionare il **Teletext VBI** desiderato.
- Premere il tasto per visualizzare il **Teletext VBI** desiderato.



AZIONAMENTO DEL RICEVITORE

Menu principale

Dopo aver installato l'antenna e il STB con i connettori appropriati.

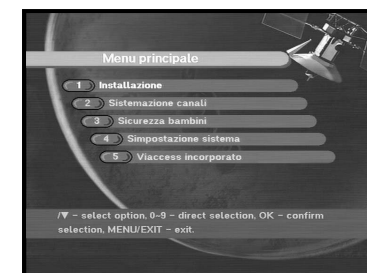
- Collegare l'alimentazione principale CA e lo switch al ricevitore.
- Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu principale.

Apparirà la seguente schermata:

I sottomenu verranno visualizzati da 1 a 5.
Per i sottomenu 1, 2 e 3 è necessario un Codice PIN.

- È necessario attenersi al messaggio della Guida visualizzato nella parte inferiore dello schermo.

Prima di seguire le istruzioni del menu di installazione, è necessario verificare che tutte le informazioni del 4° menu "Simpotazione sistema" siano appropriate.

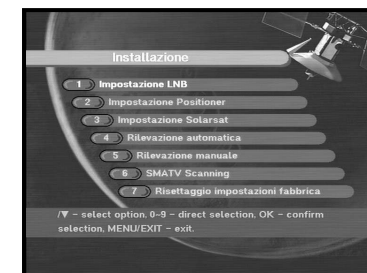


1. Installazione

Il menu include le impostazioni per la personalizzazione, l'aggiunta di nuovi servizi e la visualizzazione dello stato del ricevitore.

- Selezionare **"Installazione"** nel menu principale per selezionare il sottomenu.
- Immettere il Codice **PIN**.

Se non è stato immesso il proprio Codice **PIN**, sarà valido il Codice **PIN 0000** impostato in fabbrica.



1.1 Impostazione dell'LNB

È possibile selezionare le impostazioni del satellite e dell'LNB per eseguire la ricerca dei canali e modificare le impostazioni per il tono a 22KHz. I parametri impostati in questo menu sono necessari per la programmazione dei canali per la **Rilevazione automatica** e **Rilevazione manuale**.

Le informazioni necessarie sono disponibili nelle istruzioni relative all'antenna e all'LNB; in caso contrario, contattare il rivenditore.

- Impostare l'interruttore di alimentazione dell'LNB su **"On"**.
- Selezionare il nome del satellite desiderato.
- Selezionare il tipo di LNB (frequenza).
- Selezionare la modalità DiSEqC (off, DiSEqC A, DiSEqC B, DiSEqC C, DiSEqC D, Tone Burst A, Tone Burst B)

Se si utilizza un posizionatore, selezionare questa opzione. (**"Yes"** o **"No"**)

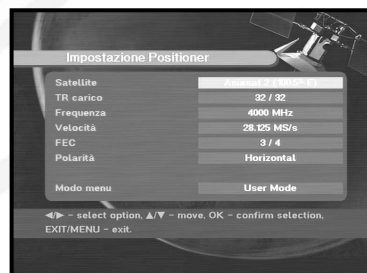
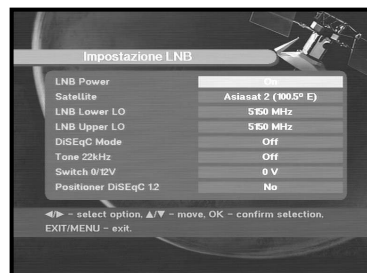
22KHz: Se si sta utilizzando un LNB duale o due antenne collegate a un commutatore di toni a 22KHz, con quest'ultimo (**"On"**, **"Off"** o **"Auto"**) è possibile attivare alternativamente uno dei due LNB o delle due antenne.

1.2 Impostazione del positioner

Se si dispone di un sistema a motore DiSEqC 1.2, è possibile utilizzare le funzioni DiSEqC 1.2 disponibili.

- Selezionare Satellite.
- Selezionare qualsiasi risponditore dai satelliti precedenti e controllare la frequenza, la notazione di velocità, la FEC e la polarità.

In caso di problemi, contattare il rivenditore.



- Selezionare dalla modalità menu:

Modalità **"User"** : Attiva il controllo della funzione di base del posizionatore. Consigliato per gli utenti inesperti. Gli utenti utilizzano in generale la modalità **"User"**.

Modalità **"Installer"** : Controllo completo di tutte le funzioni del posizionatore. Consigliato per installatori e utenti esperti.

1.2.1 Modalità utente

- **Selezione della modalità di movimento:**

È possibile scegliere il tipo di movimento del posizionatore: continuo, progressivo o a tempo.

- Posizionare l'antenna verso nord, sud, est e ovest e utilizzare il tasto per azionare il motore. Il tasto regola la posizione verso ovest, il tasto regola la posizione verso est, il tasto regola la posizione verso nord e il tasto regola la posizione verso sud.

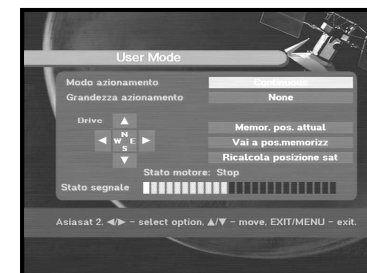
- Al termine, selezionare **"Store current Position."** e premere il tasto per reimpostare il posizionatore.

Nota : il livello indicato in "Signal Status" è solo a scopo di riferimento. La qualità del segnale può essere adeguata anche se non viene indicato il livello massimo.

- Passare alla posizione desiderata.

Quando si raggiunge la posizione desiderata viene visualizzato **"Stop"**; ora è possibile proseguire con le altre operazioni.

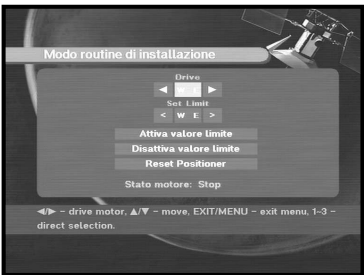
- Selezionare Calculate Sat Positions per ricalcolare la posizione del satellite e il tasto .



1.2.2 Modalità installatore

Dopo aver controllato lo stato del posizionario, l'installatore deve utilizzare questo menu. Prima di utilizzare questa modalità, è necessario impostare i "limiti di disattivazione".

- Selezionare Drive Motor West/East e utilizzare i tasti / per azionare il motore.
Il tasto determina lo spostamento verso ovest, mentre il tasto determina lo spostamento verso est.
- Selezionare "Enable Limit" per consentire il valore "Set Limit"
- Selezionare "Disable Limit" per impossibilitare il valore "Set Limit".
- Selezionare "Reset Positioner" e il tasto per reimpostare il posizionario.



1.3 Impostazione Solarsat

Questo menu si riferisce esclusivamente all'antenna Solarsat.

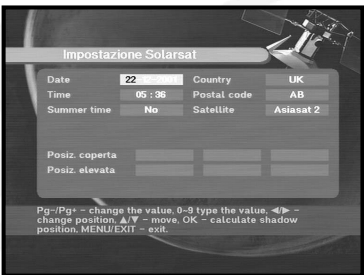
Quando viene selezionato, appare il messaggio.

"Questo menu vale solo per un'antenna solarsat.

Se avete un'antenna solarsat premere OK, in case contrario premere EXIT."

È possibile impostare il valore in base alla propria località.

- Per impostare il valore di data e ora, utilizzare i tasti / per modificare il valore.
- Utilizzare i tasti / per cambiare posizione.
- Utilizzare i tasti / per passare da un campo all'altro.



1.4 Rilevazione automatica

Il sottomenu "Auto Scanning" consente di scaricare automaticamente i canali non in onda dai satelliti preprogrammati.

Per scaricare automaticamente i canali:

È possibile selezionare l'opzione All/Off/Only Free in ogni satellite.

- Off :** nessuna ricerca
- Tutti :** ricerca di tutti i canali
- Only Free :** ricerca dei canali gratuiti

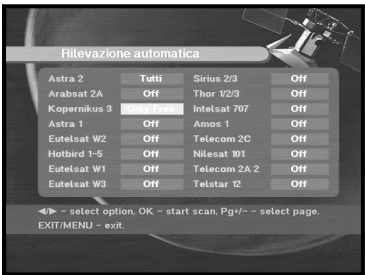
- Premere il tasto .

Verrà visualizzato il menu Auto Scanning.

Tutti i canali dell'elenco verranno scaricati automaticamente dal satellite selezionato.

Dopo la ricerca, verrà visualizzato il messaggio "Your digital receiver found..." .

Al termine, si ritorna al menu Auto Scanning.



1.5 Rilevazione manuale

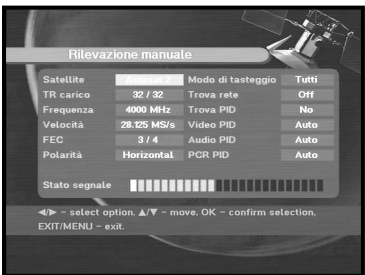
Per sintonizzare i nuovi canali e i segnali deboli, il STB è stato dotato di un'opzione di **Rilevazione** tramite cui l'utente può immettere i dati sul canale.

Dopo aver selezionato "5. Rilevazione Manuale" dal menu Installation, viene visualizzata la schermata seguente:

- Selezionare il satellite di destinazione per la ricerca manuale.
- Load a transponder.
Questa opzione consente all'utente di caricare qualsiasi risponditore dall'elenco preprogrammato disponibile all'interno del ricevitore.

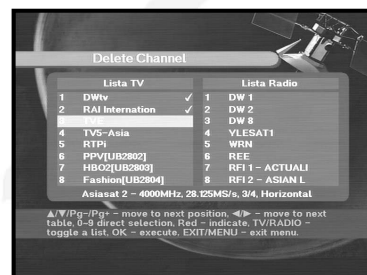
Nota : quando si immette il valore di frequenza dopo aver impostato TR carico su Nuoro, le informazioni immesse devono includere almeno un canale per consentirne il salvataggio.

- Immettere la frequenza del risponditore che si desidera trovare.
- Immettere la notazione della velocità del risponditore che si desidera trovare.
- Selezionare la FEC (Forward Error Correction) del risponditore che si desidera trovare.
È possibile selezionare il valore di **1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8 o Auto**.



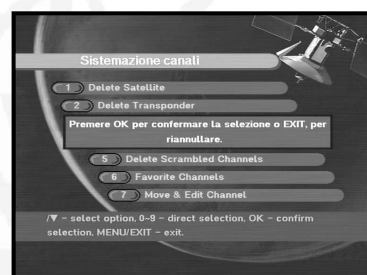
2.3 Delete channel <Eliminazione del canale>

- Selezionare il canale che si desidera eliminare premendo il tasto **Rosso** (i).
- Premere il tasto (OK) per confermare.



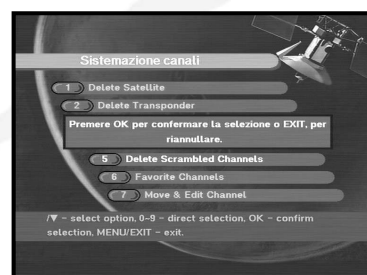
2.4 Delete all channels <Eliminazione di tutti i canali>

Nella finestra di dialogo di richiesta, premere il tasto (OK) per eliminare tutti i canali e premere **MENU / EXIT** per uscire.



2.5 Delete scrambled channels <Eliminazione dei canali codificati>

Nella finestra di dialogo di richiesta, premere il tasto (OK) per eliminare i canali codificati e premere **MENU / EXIT** per uscire.



2.6 Favorite channels <Canale preferito>

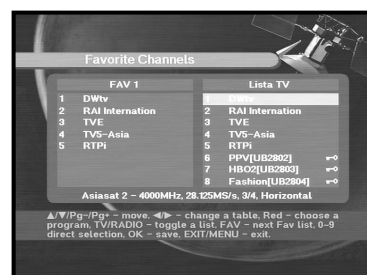
È possibile modificare l'elenco TV o Radio tramite il tasto **TV/RADIO** e modificare l'elenco dei preferiti tramite il tasto **FAV**. In questo modo è possibile creare l'elenco di 9 programmi TV e Radio preferiti.

- Selezionare l'elenco dei canali desiderati con i tasti (A/V) / (Pg-).
- Quando si preme il tasto **TV/RADIO**, si passa dal programma **TV** al programma **Radio** e viceversa.

Elenco di destra : Aggiunge un canale all'elenco di sinistra quando si preme il tasto **Rosso** (i).

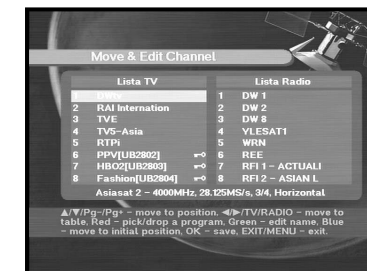
Elenco di sinistra : Elimina un canale quando si preme il tasto **Rosso** (i).

- Premere il tasto **FAV** per selezionare un altro elenco di preferiti.
- Quindi, premere il tasto (OK) per confermare.

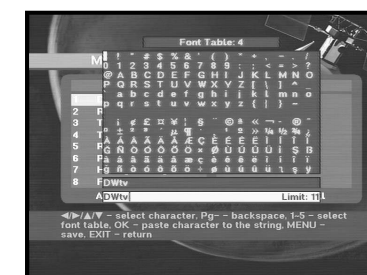


2.7 Move & Edit channel <Spostamento e modifica di un canale>

- Selezionare l'elenco desiderato con i tasti (A/V) / (Pg-).
- Seleziona un canale quando si preme il tasto **Rosso** (i).
- Premere i tasti (A/V) / (Pg-), (Pg-) / (Pg-) per modificare la posizione del canale desiderato, quindi premere (OK) per confermare.
- Premere il tasto **Rosso** (i) nuovamente per ritornare allo stato precedente.
- Se si desidera riportare il canale alla posizione iniziale, non premere il tasto (OK) ma il tasto **blu** (AUDIO).



- Per modificare il nome del canale, premere il tasto **Verde** (TEXT). Verrà visualizzata la tabella dei caratteri.
- Selezionare il carattere desiderato con (A/V) / (Pg-), quindi premere (OK) per incollare il carattere alla stringa.
- Premere il tasto **MENU** per salvare i dati impostati.



3. Sicurezza bambini

La funzione "**Sicurezza bambini**" imposta delle restrizioni ai canali che possono essere visualizzati e impedisce l'accesso non autorizzato al STB tramite il PIN (Personal Identification Number) a quattro cifre.
(Il Codice PIN preimpostato in fabbrica è : **0000**)

Se si seleziona questo menu, si potrà scegliere tra due opzioni: impostare il blocco per qualsiasi canale desiderato oppure modificare il PIN.

- Immettere il Codice PIN.

Se non è stato immesso il proprio Codice **PIN**, sarà valido il Codice **PIN 0000** impostato in fabbrica.

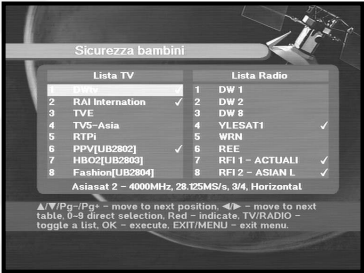
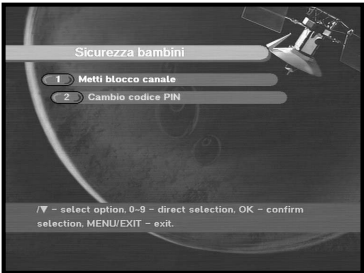
3.1 Metti blocco canale

- Selezionare il canale premendo  /  ,  /  ,  / .
- Quando si preme il tasto **TV/RADIO**, si passa dal programma **TV** al programma **Radio** e viceversa.
- Selezionare il blocco canale premendo il tasto **Rosso** ().
- Premere il tasto  per confermare.

Il canale verrà bloccato. Quando si vorrà vedere questo canale, sarà necessario immettere il PIN nella finestra di richiesta.

Per annullare il blocco :

- Premere il tasto **Rosso** () una seconda volta per annullare il blocco.



3.2 Cambio codice PIN

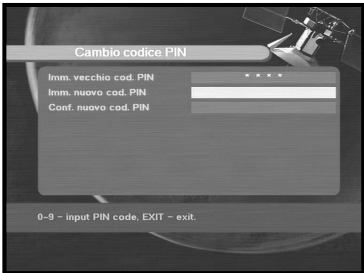
Per modificare il codice PIN, selezionare la seconda opzione "**Change PIN Code**".

Verrà visualizzato il menu seguente:

Se si seleziona questa opzione, è necessario immettere il Codice PIN corrente nel primo campo e il Codice PIN desiderato nel secondo campo. Per confermare, è necessario immettere il nuovo Codice PIN una seconda volta.

Ricordare che il Codice PIN deve essere un valore numerico di quattro cifre.

IL CODICE PIN PREIMPOSTATO IN FABBRICA : **0 0 0 0**.



4. Simpostazione sistema

Questa opzione consente di modificare le impostazioni predefinite in base alle proprie esigenze.

4.1. Selezione lingua

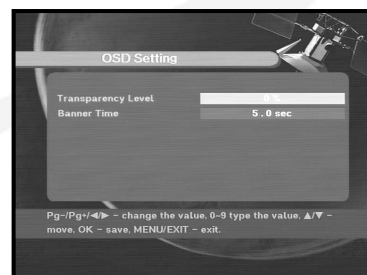
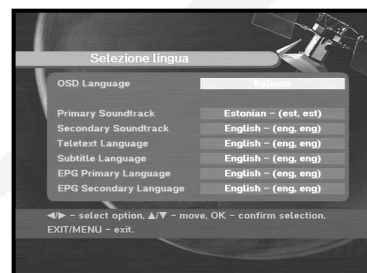
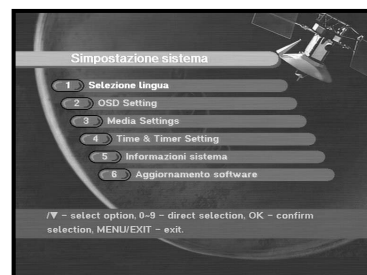
L'opzione "**selezione lingua**" consente all'utente di selezionare la lingua desiderata dell'OSD, della traccia audio, del Teletext, dei sottotitoli o dell'EPG.

- Per favorire gli utenti delle varie nazioni, che parlano lingue diverse, i linguaggi OSD sono disponibili in 19 lingue.
- Per selezionare il menu della lingua desiderata, premere il tasto per modificare la lingua e premere .
- La lingua dell'OSD, la traccia audio, il Teletext, i sottotitoli o l'EPG verranno modificati in base alla lingua selezionata.

4.2 OSD setting <Impostazione dell'OSD>

È possibile impostare la trasparenza dell'OSD e la durata della visualizzazione.

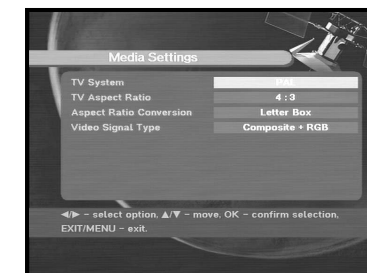
- Selezionare il tipo di trasparenza dell'OSD.
Il livello della trasparenza dell'OSD varia da 0 a 100%.
- Impostare la durata della visualizzazione delle informazioni (intestazione) sullo schermo.
La durata varia da 0,5 a 60 secondi.



4.3 Media setting <Impostazioni dei supporti>

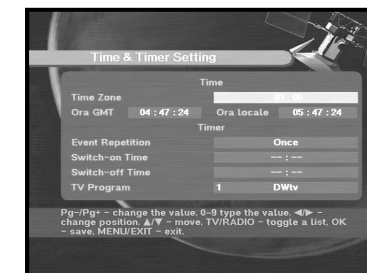
È possibile modificare le diverse impostazioni dei supporti nel modo desiderato.
Posizionare il cursore sul sottomenu e premere .

- Selezionare il sistema TV : PAL, SECAM.
- Selezionare il tipo di **televisore** in uso:
Tipo di formato **STANDARD** 4: 3 o **SCHERMO LARGO** 16 : 9.
- Selezionare la conversione del formato :
Letter box, Pan & Screen, Mixed o Full.
- Selezionare il tipo di segnale video :
Composito+RGB o Composito.



4.4 Time &Timer setting <Impostazione dell'ora e del timer>

- Posizionare il cursore sul sottomenu e premere .
 - Premere i tasti , per modificare l'ora locale nel fuso orario.
L'ora locale verrà modificata in base all'area geografica dell'utente.
 - Premere i tasti per selezionare la ripetizione degli eventi che si desidera impostare :
Daily, Every Sunday, Every Monday, Every Tuesday, Every Wednesday, Every Thursday, Every Friday, Every Saturday, Once (giornaliera, ogni domenica, ogni lunedì, ogni martedì, ogni mercoledì, ogni giovedì, ogni venerdì, ogni sabato, una volta)
 - Premere i tasti **numerici** (~) per impostare la durata desiderata e premere i tasti per scegliere l'ora di accensione.
 - Selezionare TV program per impostare il programma evento premendo i tasti .
- Quando si preme il tasto **TV/RADIO**, si passa dal programma TV al programma Radio e viceversa.



4.5 Informazioni sistema

Se si desidera contattare il proprio provider di servizi oppure un centro servizi, è possibile che vengano richieste le informazioni disponibili in questo menu. Posizionare il cursore sul sottomenu e premere il tasto **OK**. Apparirà la seguente schermata.

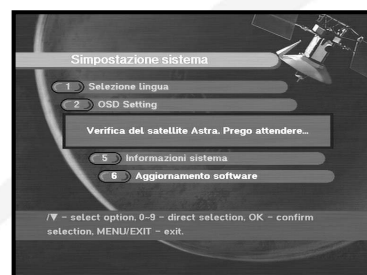


4.6 Aggiornamento software

È possibile scaricare e aggiornare il software di questo **decodificatore** tramite i satelliti ASTRA, Sirius e Hotbird quando viene rilasciata una nuova versione.

Durante lo scaricamento, non spegnere il **decodificatore**.

Se esiste una nuova versione del software da scaricare, verrà richiesto se si desidera eseguire l'aggiornamento o no. Se si preme il tasto **OK**, l'aggiornamento inizia immediatamente. Se l'aggiornamento risulta impossibile, verrà visualizzato il messaggio seguente **"You can't update software!"** Oppure, se non è necessario l'aggiornamento, **"You don't need to update software!"** verrà visualizzato il messaggio



5. Viaccess incorporato (Per i modello DSB-9401V)

1. Change PIN Code:

Consente di modificare il Codice PIN della smartcard, se necessario.

2. Change Parental Rating:

Consente di modificare l'impostazione del filtro famiglia, se necessario.

Nota : questo servizio non viene offerto da tutti i canali.

3. Change Lock indicator:

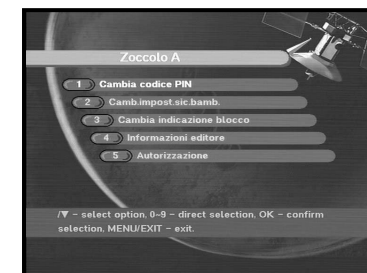
È possibile modificare lo stato di blocco della smartcard Viaccess.

4. Issuer Information:

Qui è possibile richiamare le informazioni memorizzate sulla smartcard dal produttore.

5. Authorization:

Questa opzione indica lo stato di autorizzazione della smartcard.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Nessun LED visualizzato sul pannello anteriore; assenza di alimentazione	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente	Collegare il cavo di alimentazione correttamente
Nessuna immagine sullo schermo	Ricevitore in modalità standby; cavo Scart non collegato saldamente all'uscita video del televisore; canale errato o uscita video selezionata scorrettamente sul televisore	Impostare il ricevitore su "On"; Verificare il collegamento e correggere; Verificare il canale e l'uscita video e correggere (consultare il manuale di istruzioni del televisore)
Audio assente	Cavo audio non collegato correttamente; Livello sonoro = 0; disattivazione audio attiva	Verificare il collegamento e correggere; Aumentare il livello sonoro sul televisore; Premere il tasto MUTE
Il telecomando non funziona direttamente	Utilizzo errato; batterie esaurite o inserite scorrettamente	Puntare il telecomando verso il ricevitore. Sostituire le batterie o inserirle correttamente
Immagine non nitida.	Potenza del segnale troppo bassa	Verificare la potenza del segnale nel menu "Auto Scan", correggere l'allineamento dell'antenna
Messaggio di errore "Searching for signal"	Cavo dell'antenna non collegato o allentato; LNB difettoso; posizione errata dell'antenna satellitare;	Verificare il collegamento e correggere; Modificare l'LNB; Verificare la posizione e correggere, Verificare la potenza del segnale nel menu "Auto Scan"
Messaggio di errore "Channel data does not exist."	Satellite non ancora impostato	Eseguire la ricerca tramite il menu "Automatic scanning" o "Manual scanning"
Messaggi di errore: "Please check the Smartcard"; "Please insert the Smartcard".	Smartcard: non inserita o non inserita correttamente.	(dipende dal modello) Verificare la smartcard. Inserire la smartcard.

SMALTIMENTO

Il dispositivo, il materiale di imballaggio (ad esempio stirene in schiuma) e le batterie non devono essere mai eliminate con i rifiuti domestici.
Richiedere le informazioni relative alle normative locali e smaltire i rifiuti nel rispetto di tali norme.

CARATTERISTICHE TECNICHE

1. Sezione utente

4000 canali programmabili, scaricamento di software tramite satellite e PC, Guida elettronica avanzata ai programmi, supporto multilingue per OSD, supporto DiSEqC 1.2 in tutte le funzioni telecomando a infrarossi,

funzione di ricerca automatica e manuale, organizzazione dei canali (programmabile), uscite SCART ed RCA, risparmio energetico

2. Sezione sintonizzatore

Sintonizzatore a banda larga 950 ~ 2150 MHz, supporto di DiSEqC versione 1.2,

commutazione 13 V/18 V, controllo del tono continuo 22 kHz

3. Sezione video

Compatibile DVB-S, video MPEG-2 (MP@ML) notazione della velocità 2 - 45 Ms/s,

compatibile per SCPC/MCPC, supporto dei formati 4:3 (normale) e 16:9 (schermo largo)

4. Sezione audio

Livello audio MPEG 1 I e II modalità mono, duale, stereo e joint stereo, frequenze di campionamento da 32, 44.1

e 48 kHz, regolazione del volume e funzione di disattivazione audio tramite telecomando.

Alimentazione

Tipo:
Tensione di ingresso:
Consumo di energia:
Standby:

SMPS
100-240V AC 50/60Hz
25W max
11W

DECODER VIDEO

Trasporto
Flusso di trasporto

MPEG-2 ISO/IEC 13818
Specifiche flusso di trasporto
MPEG-2 MP@ML

Velocità in ingresso
Formato YUV
Rapporto larghezza e altezza
Risoluzione

Fino a 100Mbps
4:2:2
4:3, 16:9
720 x 576, 704 x 576,
544 x 576, 480 x 576,
352 x 576, 352 x 288
0.5 - 2.0 sia in verticale che in orizzontale

Scala

CARATTERISTICHE TECNICHE

INTERFACCIA DI RETE (Per trasmissione, digitale)

Interfaccia	Un ingresso LNB
Estremità anteriore	DVB-S conforme al ricevitore satellitare digitale (ETS 300 421)
Decoder FEC	Velocità codice convoluzionale 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 e 7/8 con lunghezza impostata K=7
Intervallo frequenza di ingresso	950 ~ 2150Mhz
Fattore rumore	12dB (tipico)
Connettore di ingresso	Tipo F, IEC 169-24, femmina
Notazione velocità di ingresso	2 ~ 45 Msp/s
Livello segnale d'ingresso	-65dBm ~ -25dBm a 75
DiSEqC	DiSEqC 1.2 (500mA max)
Alimentazione e polarizzazione LNB	Verticale: +12V ~ +14V
Polarisation	Orizzontale: +17V ~ +19V
	Corrente: 350mA max, protezione da sovraccarichi
Tono a 22kHz	Frequenza: 22 ± 4 kHz
	Ampiezza: 0.6 ± 0.2 V
Demodulazione	QPSK
FEC esterna:	Reed Solomon Coding (204,188), t = 8

DECODER AUDIO

Decodifica	MPEG-1 strati I, II
Velocità di campionamento	Fino a 256kbps
Modalità audio	mono, duale, stereo, joint stereo

USCITA AUDIO/VIDEO BANDA BASE

VIDEO	PAL, SECAM Interfaccia: 2 SCART (TV, VCR) Impedenza: 75 Livello di uscita: 1Vp-p Guadagno differenziale: 5% max Rapporto segnale/rumore: 60dB min (digitale)
AUDIO	Interfaccia: Scart Impedenza: 600 bilanciamento Livello di uscita: 3.0Vp-p max (controllabile) Risposta in frequenza: ± 3 dB (20~15kHz) Rapporto segnale/rumore: 60dB min (digitale) Uscita audio digitale S/PDIF

MEMORIA

Flash	2MB
SDRAM	8MB

SPECIFICHE FISICHE

Dimensioni (L x P x A)	233 x 176 x 38 mm
Peso (netto)	0.95Kg

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il presente apparato è conforme ai requisiti fissati dalla direttiva 95/47/CE in materia di emissione di segnali televisivi. Recepita in Italia con Decreto Legislativo nr.191 del 17 maggio 1999. In particolare la suddetta apparecchiatura è conforme ai requisiti fissati dal comitato tecnico congiunto (JTC) UER/ETS/CENELEC standard <DVB> Digital Video Broadcasting.